

УДК 811.161.1'367.63

СЛОВО «ДА» В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

О. Б. Власова

Тверской государственной университет
кафедра русского языка

Статья посвящена анализу некоторых дискуссионных вопросов, возникающих при разграничении омонимичных частей речи. В центре внимания автора омонимия в кругу служебных частей речи и междометий.

Ключевые слова: союзы, частицы, междометия, омонимы

Омонимия в кругу частей речи – явление распространенное. Говоря о грамматических омонимах, чаще всего имеют в виду знаменательные части речи, например, существительные и глаголы (*печь*), существительные и наречия (*на голову* и *наголову*), прилагательные и наречия (*холодно*) и т. д. Между тем, как известно, омонимы возможны и среди служебных частей речи, к примеру, слово *да* в русском языке употребляется как союз, как частица и как междометие.

Да- союз чаще всего используется в значении соединительного союза и. Этот союз связывает, как правило, однородные члены или целые предложения: *Старшая подружка наговорить могла на невесту: «Она у нас неряха да дуручка!»*. *Ветер воет, да снег стучит в окно* [1].

Возможно также введение посредством этого союза присоединительных конструкций: *Купил книгу, да какую интересную. Если все звонки в компанию может обслужить один эксперт, то внедрение центра телефонного обслуживания, да с интеллектуальным роботом в придачу, только увеличит стоимость обслуживания* [1].

В этом же значении употребляются союзы *да ещё*, *да еще* и, например: *Купил книгу, да (еще) какую интересную. Датчане сосредоточились на идее бутерброда, доведя эту банальность до художественного совершенства, как Энди Уорхол консервы, – постмодернистски нагружая на ржаной хлеб сочетание креветок, горчицы и клубники, да (ещё) настаивая на том, что это вкусно. Но платили ей мало, вычитая стоимость метёлок, да (ещё) обещали уволить. Безумно хочется крепкого обжигающего кофе, а вместо этого получаю 2 паллеты с водными пистолетами, которые надо срочно сложить в корзину, да ещё и так, чтобы товар было видно* [1].

Да- союз употребляется также в значении противительного союза *но* и выражает противопоставление: *Проспал, да не опоздал. Скоро сказка сказывается, да не скоро дело делается. Не будем защищать прокуратуру; да только юридические защитники обвиняемого пока не смогли предъявить неопровержимых доказательств его невиновности* [1].

Противительный союз *да* может связывать не только однородные члены и простые предложения в составе сложного: *Оказывается, что, если стучать во все двери, тебе хоть где-нибудь да откроют* [1]. В таких случаях

союз *да* оформляет невысказанное противопоставление: большинство не открывает, но кто-нибудь все же откроет.

В ряде контекстов *да-и* и *да-но* не всегда различимы: *Я свою дочь сама покрасила в 12, да не просто покрасила, а осветлила, т. к. это был больной вопрос из серии «хочу быть блондинкой, как Танька Павлова»* [1]. В примерах подобного рода *да* естественным образом заменяется и союзом *и*, и союзом *но*.

Ранее *да-союз* мог также употребляться в значении *дабы, чтобы* и присоединять предложения со значением цели: *Приди, да утвердишь мир между нами. Благослови, да возвратимся с победой* [1], однако в современном русском языке эти конструкции воспринимаются как устаревшие.

Часто *да* может быть частью союза *да и*, который употребляется в значении *и* при заключающем или вставном присоединении, например: *Думал, думал да и надумал. Соня вернётся от профессора, скажет тяжело: нельзя (да и знает ли она, как его просить...)* [1].

Заключающее присоединение может быть как в пределах предложения, простого (1) или сложного (2), так и в отдельном предложении (3):

1) *К сожалению, вне призового расклада остался "Коктебель" – из дебютных работ, на мой взгляд, самая значительная: по части чувств, человеческих отношений да и по части отношения авторов к выбранному предмету, то есть к делу жизни. Это дорогие процессы, и ИТ-отдел сам по себе не имеет ресурсов на их реализацию, да и не заинтересован напрямую в успехе их реализации* [1];

2) *Я не нашел в нем ничего, кроме выписок из псалмов, которые помещены довольно некстати; да я б и не дивился, если б сие понравилось некоторым ханжам, некоторым старушкам, коим нужен пустой звук слов, хотя б он был без смысла; Инструменты упакованы в специальный чемоданчик, их удобно хранить, да и во время работы ничего не потеряется. Мощь сил зла выражала техника – Баба-Яга гоняла на багги, заменявшем ей ступу с помелом, да и остальные отрицательные персонажи со страшным грохотом и рёвом моторов носились перед зрителями* [1].

3) *Да и сама квартира пришла в упадок. Да и найти ещё надо подобных мастериц. Да и вообще в цивилизованном мире принято отвечать за свои поступки* [1].

Да может быть частью союза *да и*, который употребляется в значении *но*, присоединяя новое сообщение, например: *Не зовут, да я и не пойду* [1]. Компоненты этого одноместного раздельноформленного союза *да и* в предложении могут отделяться друг от друга другими словами, например: *Мы не знаем, кто ты такой. Да это, впрочем, и неважно. Ты можешь быть, кем пожелаешь!* [1]

Да может быть также частью союза *да и то*, который часто употребляется в значении *и* при присоединении добавочного ограничивающего или уточняющего сообщения: *Дал немного, да и то неохотно. Один костюм, да и то старый. Но на самом деле, огромный сивуч, родственник тюленей, способен удержать свой небольшой гарем всего около недели, да и то путём постоянных битв* [1].

Это присоединение чаще имеет завершающий характер, например: *Но результаты напряжённой двухмесячной работы специально созданной*

комиссии отнюдь не впечатляют: сэкономить удастся лишь 0, 02 процента ВВП, да и то не за один, а за два года. До недавнего времени даже среди зоопсихологов и этологов бытовало мнение, что имитировать речь человека могут только птицы, **да и то** на уровне простого повторения коротких слов и фраз. Справедливости ради, надо сказать, что один случай был, **да и то** в молодости, в конце 80-х, когда моему приятелю пришло в голову создать рок-группу [1].

Реже присоединение подобного рода выглядит как вставное сообщение и маркируется скобками: *И не только потому, что зиме в фильмах Чаплина вообще отведено очень небольшое (да и то, когда Чарли в шубе, как в "Золотой лихорадке") место: бездомный бродяга в куцем сюртучке и дырявых ботинках не может любить зимы, холода и снега, как бы ни сверкал он под сполохами северного сияния* [1].

Частица **да** в русском языке, так же, как и союз **да**, выполняет самые разные функции - формообразующую, модальную, усилительную, эмоциональную.

Формообразующая частица **да** используется при образовании стилистически окрашенных форм императива. Чаще всего форма повелительного наклонения с частицей **да** образуется от глаголов *быть* (**да будет**) и *здороваться* (**да здоровается**), например: **Да будет свет. Да здравствуют перемены! Да будет** вам, государь мой, ведомо, что он находится не у дел, а женат уже года три на другой жене, не на русской, а на немке [1].

В составе диалога частица **да** употребляется для выражения подтверждения, полного или частичного согласия с предыдущей репликой, т.е. является модальной частицей. При этом **да** со значением полного согласия возможно как в **повествовательных** (- Ты согласен? - Да.), так и в **восклицательных предложениях** (- Ты согласен? - Да!).

Чаще всего **да**-согласие употребляется при положительном ответе на вопрос, например: - Вы приглашаете режиссёров со стороны? - **Да**. К нам приезжали Елена Салейкова из Москвы, Сергей Грязнов из Тюмени. - Вы согласны с этим утверждением? - **Да**, конечно. В наших руках находятся очень хрупкие души [1].

Частица **да** может появляться как знак согласия с предыдущей невопросительной репликой, например: - Если судить по всегда полному залу ТЮЗа, вам удаётся привить детям «доброе, вечное». - **Да**, иногда у нас это получается. Важно не просто ткнуть пальцем в недостатки человека, а показать ему выход, надежду на лучшее [1].

Да-согласие возможно также при пересказе диалога, например: *Потому что, когда у мужчины спрашивают: "Любишь?", то, конечно, он отвечает: "Да" - и мучительно ищет нужные слова - и во внутреннем диалоге как ответ на невысказанный вопрос: Но вот сейчас - не тогдашнему офицеру, который допрашивал, а тебе - скажу то же самое: да, стрелял, но только по противнику* [1].

Обычно **да**-согласие занимает начальную позицию или употребляется после вводного слова, например: *Думаю, да*. Однако в неполных

восклицательных предложениях лозунгов и призывов *да*-согласие употребляется в конце предложения: *Содружеству – да!* [1]

Синонимом этой частицы является раздельнооформленная частица *ну да*: – *Ты едешь? – Ну да!* [1].

Частица *да* может иметь значение частичного согласия. В этом случае *да* располагается в середине повествовательного предложения, например: *Вы что же это... подписываетесь на тех, кто подписывается на вас?! – Ну, в общем... да, – отвечаю. – А что тут такого? Со вторым уровнем согласен, да, эти языки ещё не конкуренты английскому и вряд ли когда-нибудь будут ими* [1].

Частице *да* со значением частичного согласия может предшествовать тире: *В универсах – да, учат по-серьёзному, потому что немалые денежки плачены* [1]. Нередко в подобных случаях появляется противительный союз *а* или *но*, оформляющий возражение: *Ещё когда "калашников" – да, а так – не получается* [1].

В повествовательных предложениях ударная частица *да* может также выполнять функцию усиления: *И вот тут-то – да, наступает возжеланный катарсис. Однако ж ещё невозможу себя и дам время созреть моему намерению, – да, намерению навеки с нею расстаться. Дай боже, чтоб и Мария меня позабыла, – да, позабыла, и хоть несносно, но я превозмог себя, – превозмог и не отвечал на ее письмо* [1].

В безударном положении усиленная частица *да* появляется перед глаголами-сказуемыми: *И на 21-й раз возможно что-то в голове да прояснится. Однако когда есть всё, обязательно чего-нибудь да не хватает* [1].

Появление этой частицы возможно также перед существительными: *К тому же, плоть от плоти гитлеровской системы, они легко позволяли манипулировать собой и то же самое умели мастерски проделывать с немецким народом, попавшим из огня да в полымя – и перед другими частицами: Там какой-нибудь генерал, например английский или американский, да хоть итальянский, говорит: "Мы не намерены!...", или наш генерал говорит: "Мы тут разобрались в ситуации и заявляем, что мы не намерены!"* [1]

В начале повествовательного предложения после паузы частица *да* возможна перед местоимениями и существительными: *Эге, да он ему, кажется, глаз выбил* [1].

В начале относительно самостоятельного повествовательного предложения после паузы частица *да* употребляется при вводе добавочного замечания или перемене темы, например: *Вот и все. Да, ещё одна новость. Что-то я ещё забыл. Да, книгу. Да, ещё передать полномочия сверху вниз можно, только выделив для этого соответствующие средства и закрепив это в бюджете* [1].

Вариантом частицы *да* в этом значении является частица *ах да* с ударным *да*: *(Нажимает кнопку звонка) Ах да, я забыл. С новым жетоном – на нём цифра "2" – и вещами в придачу (ах да, на жетоне указано их количество) победительно шествует моя наставница в мире модной одежды дня завтрашнего. А хотелось бы, чтобы всё сразу и одновременно. Ах да,*

забыл... одну деталь... упустил... Подходит к вентилятору и включает его [1].

В вопросительных предложениях ударная частица *да* употребляется в значении 'не так ли? не правда ли?' при желании получить подтверждение чему-н., т.е. является модальной частицей, например: *Все обошлось благополучно, да? Ты приедешь, да? Что-то звук как-то записался странно, да? И Павлик говорит, что их можно даже сильно улучшить – например, убрать блики с воды или сделать ярче, да, Паиш? [1].*

В безударном положении, находясь перед вопросительным словом, модальная частица *да* усиливает вопрос: – *Да зачем я вам нужен, старый такой? – спросил Волк [1].* В других случаях безударное *да* в мягкой форме выражает сомнение, недоверие и несогласие: – *Хорошо, старушка, хорошо, да таков ли он, полно? Да может ли это быть? [1].* Синонимами этой частицы являются раздельнооформленные частицы *да ладно, да ну и ну да: Он без тебя скучает. – Ну да, жди! [1].*

Да-вопрос может употребляться при отклике или в качестве первой реплики в телефонном разговоре в значении 'я слушаю, что вы хотите сказать?': *Выслушайте меня. – Да? Я весь внимание [1].*

В вопросительных и восклицательных предложениях безударная частица в положении между словами, обозначающими действие или признак, утверждает невозможность сомнения, уверенность в обратном: *Ты да не поймешь? (конечно, поймешь). Наш Ваня да обманщик? (конечно, не обманщик). Хорошие вещи да выбрасывать! [1]*

В восклицательных предложениях частица *да* под ударением выражает резкое, категоричное недоверие, граничащее с возражением, например: *Я найду тебе книгу. – Да, ты найдешь!* Частица *да* в таких случаях произносится более протяжно (как *даа*) и означает буквально следующее: 'я очень сомневаюсь, что ты сможешь найти'. (= как же!; как бы не так!).

Безударное *да* в начале предложения употребляется обычно при ответе собеседнику с некоторым оттенком раздражения, недовольства, например: – *Куда идти? – Да прямо!; – А какие здесь условия? – Да никаких; – А на завтрак, ужин и полдник? – спросил Гусиные Лапки. – Да то же самое – бананы!; – У меня, что ли, завтра контрольная по математике? – Да въучил я, – бормочет он; – Да вот такую!!! – завопил Медвежонок и так стукнул лапой по траве, что... земля треснула, и половина всей Земли стала медленно отъезжать, и между Ёжиком и Медвежонок образовалась пропасть [1].*

Безударное *да* в начале предложения употребляется также при ответе собеседнику, если говорящий чувствует огорчение, сожаление: – *Какого рожна тебя туда занесло? – Да по молодости... [1]*

В середине восклицательных предложений безударная частица *да* является усиительной: *Жираф! Да какой жираф! Всем жирафам жираф... [1]*

В начале относительно самостоятельного повествовательного предложения *да* может также являться междометием. Междометие *да* всегда ударное, сопровождается вздохом, произносится протяжно: *дааа* и употребляется при воспоминании, при размышлении о чем-либо, например: *Осенним дождливым вечером, когда все посетители ушли из парка, старый*

остров притих и утонул в воспоминаниях. – Да, – вздохнув, проговорил он сам себе. – Как меня только не называли!; – Чего так? – безразлично спросила я. – Да... Плохо мне с ней, – сказал он. Да, мальчики, сегодня вам придётся ужинать с сосисками... [1].

Частица *да-согласие* и междометие *да-размышление* характеризуются разной интонацией, для передачи которой на письме можно использовать многоточие, ср.: 1) *Открываете холодильник, а там... салатик... Да много чего осталось. И салатик, оттого что постоял в холодильнике, стал ещё вкуснее, и торт тоже стал вкуснее.* 2) *Открываете холодильник, а там... салатик... Да... много чего осталось. И салатик, оттого что постоял в холодильнике, стал ещё вкуснее, и торт тоже стал вкуснее [1].*

Многие авторы, впрочем, многоточием пренебрегают, и отличить частицу *да* от междометия в письменном тексте не всегда можно, например:

Да, от ресторанной жизни на ихуне "Параундир" почти ничего не осталось. В своей глупости влюбленные способны тупо ждать предмет их обожания 2 часа в метро, потом тащиться к его дому, гулять там, думая, что вот-вот он появится и всё прояснится... они звонят ему каждые пять минут, переживая, что его до сих пор нет дома, они нервничают, расстраиваются, плачут или сквозь зубы сдерживают слёзы... да, влюбленные глупы. Да, погода и у нас не ладится... дождь постоянно [1].

С учетом омонимии отличить одну знаменательную часть речи от другой не всегда просто. Однако, если речь идет о служебных частях речи, у которых нет ни формобразующих аффиксов, ни синтаксических особенностей, проблема становится еще более сложной. Опираясь в этом случае приходится только на функциональную специфику, интонацию, тип предложения и место слова в предложении. Ситуация осложняется также тем, что многие служебные слова отличаются раздельноформленностью (*да и, да и то*), имеют большое количество производных (*да-да, да нет, да вот*). В этом смысле не остаётся никаких сомнений в целесообразности углубленной теоретической проработки вопроса.

Список литературы

1. Примеры взяты из ресурса «Национальный корпус русского языка» (www.ruscorpora.ru)

THE WORLD "YES" IN THE MODERN RUSSIAN LANGUAGE

O. B. Vlasova

Tver State University
The department of Russian language

The article is about some difficult questions about the differentiation the homonyms. The author has concentrated on the homonyms in the service parts of language and interjections.

Key words: *conjunctions, particles, interjections, homonyms*

Об авторах:

ВЛАСОВА Ольга Борисовна – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка Тверского государственного университета (170100, Тверь, ул. Желябова 33), e-mail: o_vl@bk.ru